

**Статистическая комиссия****Сорок шестая сессия**

3–6 марта 2015 года

Пункт 3(j) предварительной повестки дня*

Вопросы для обсуждения и принятия решения:**статистика сельского хозяйства и сельских районов****Доклад Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций о новых событиях в области статистики сельского хозяйства и сельских районов****Записка Генерального секретаря**

В соответствии с решением 2014/219 Экономического и Социального Совета Генеральный секретарь имеет честь препроводить доклад Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) о новых событиях в области статистики сельского хозяйства и сельских районов, включающий: i) доклад Руководящего комитета Глобальной стратегии, в котором освещаются основные проведенные мероприятия по осуществлению Глобальной стратегии совершенствования статистики сельского хозяйства и сельских районов; ii) доклад, содержащий обобщенную информацию о работе, проделанной на сегодняшний день Межучрежденческой группой экспертов по статистике сельского хозяйства и сельских районов, включая подготовку предлагаемой программы работы по повышению актуальности и достоверности данных о продовольствии, собираемых в ходе обследований потребления и расходов домашних хозяйств; и iii) доклад ФАО о разработке новых руководящих принципов Всемирной программы переписей сельского хозяйства 2020 года на период 2016–2025 годов.

Комиссии предлагается высказать замечания по изложенным событиям и предоставить дальнейшие указания Глобальному руководящему комитету Глобальной стратегии, Межучрежденческой группе экспертов по статистике сельского хозяйства и сельских районов и ФАО относительно осуществления усилий, направленных на укрепление потенциала национальных систем статистики продовольствия, сельского хозяйства и сельских районов.

* E/CN.3/2015/1.



Доклад Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций о новых событиях в области статистики сельского хозяйства и сельских районов

I. Введение

1. В соответствии с просьбой, высказанной Комиссией в ходе ее тридцать девятой сессии в 2008 году, Рабочая группа по статистике сельского хозяйства, возглавляемая Евростат и включающая представителей Всемирного банка, ФАО и министерства сельского хозяйства Соединенных Штатов, подготовила доклад, в котором содержится общий обзор основных вопросов в области статистики сельского хозяйства, и предложила рамки стратегического плана по совершенствованию национальной и международной статистики сельского хозяйства и сельских районов.

2. Комиссия поддержала предложенный порядок действий на своей сороковой сессии в 2009 году, и для разработки стратегического плана по совершенствованию статистики сельского хозяйства и сельских районов была создана группа друзей Председателя по статистике сельского хозяйства. В 2009 году была разработана Глобальная стратегия совершенствования статистики сельского хозяйства и сельских районов, которая впоследствии обсуждалась на нескольких международных и региональных совещаниях с участием большого числа экспертов из национальных и международных статистических ведомств, политических деятелей и заинтересованных лиц. На своей сорок второй сессии в 2011 году Комиссия одобрила техническое содержание и стратегические направления Глобальной стратегии и настоятельно призвала ФАО и группу друзей Председателя ускорить разработку плана осуществления, направленного на укрепление национальных систем статистики сельского хозяйства. План действий, который излагается во всеобъемлющей программе технической помощи, подготовки кадров и исследований и в котором определены структуры управления для руководства осуществлением Глобальной стратегии, был впоследствии представлен и одобрен на сорок третьей сессии Комиссии в 2012 году.

3. На той же сессии Комиссия одобрила создание Межучрежденческой группы экспертов по статистике сельского хозяйства и сельских районов в качестве нового механизма для документирования передовых методов работы и для разработки новых руководящих принципов в отношении понятий, методов и статистических стандартов в интересах обеспечения продовольственной безопасности, устойчивого сельского хозяйства и развития сельских районов. В этом отношении Группа заменила собой именуемую по названию города Уайскую группу по статистике развития сельских районов и доходов домашних хозяйств от сельского хозяйства, приняв на себя более широкий мандат, охватывающий весь диапазон показателей в области развития сельских районов. Дополнительные задачи, возложенные на Межучрежденческую группу экспертов, заключаются в содействии координации и интеграции статистики продовольственной безопасности, устойчивого сельского хозяйства и развития сельских районов с другими международно-статистическими стандартами в

смежных статистических областях, а также в консультировании Глобального управления по исследовательской программе Глобальной стратегии.

4. О ходе осуществления Глобальной стратегии регулярно сообщалось Статистической комиссии в 2013 и 2014 годах. Доклад, представленный Комиссии в 2015 году, преследует цель расширить сферу охвата предыдущих докладов, включив в нее дополнительный отчет о деятельности, проведенной Межучрежденческой группой экспертов по статистике сельского хозяйства и сельских районов, а также представление новой Всемирной программы переписей ФАО 2020 года с уделением особого внимания прилагаемым усилиям и новым событиям, происходящим в мире в области статистики сельского хозяйства и сельских районов.

II. Доклад Глобального руководящего комитета по осуществлению Глобальной стратегии совершенствования статистики сельского хозяйства и сельских районов

A. Введение

5. Цель настоящего доклада — проинформировать Статистическую комиссию о прогрессе, достигнутом в деле осуществления Глобальной стратегии совершенствования статистики сельского хозяйства и сельских районов за период после ее сорок пятой сессии. Настоящий доклад представляется с охватом следующих семи тем: i) общая оценка прогресса в 2014 году; ii) управление и новая система контроля и оценки; iii) разработка экономически эффективных методов; iv) осуществление компонентов технической помощи и подготовки кадров; v) координация инициатив по наращиванию статистического потенциала в рамках Глобальной стратегии; vi) финансирование; и vii) последующая деятельность и приоритеты на 2015 год.

B. Общая оценка прогресса в 2014 году

6. В соответствии с намеченными приоритетными направлениями последующей деятельности на 2014 год, которые были включены в предыдущий доклад о ходе работы, почти все установленные на 2014 год цели были достигнуты.

7. Глобальное управление: i) наладило более качественные механизмы координации между Глобальным управлением и региональными партнерами-исполнителями; ii) прилагало значительные усилия по координации деятельности в рамках Глобальной стратегии с другими инициативами в области развития статистического потенциала, а также по осуществлению коммуникационного плана в рамках Глобальной стратегии; iii) разработало новую систему контроля и оценки с уделением особого внимания координации различных региональных систем; iv) установило приоритетность и активизировало осуществление исследовательских мероприятий, разработав сопутствующие руководящие принципы и технические материалы; v) приступило к созданию центра хранения информации о новых экономически эффективных методах, стан-

дартах и передовых видах практики для их распространения среди стран; и vi) участвовало в формировании Межучрежденческой группы экспертов по статистике сельского хозяйства и сельских районов. Вместе с тем предстоит еще провести работу по мобилизации дополнительных финансовых средств в регионах, не обеспеченных достаточным финансированием.

8. В Африке Африканский банк развития выпустил доклад, содержащий результаты первого этапа процесса страновых оценок, и обеспечивал поддержку процесса осуществления Стратегического плана по совершенствованию статистики сельского хозяйства и сельских районов в семи странах. Региональное отделение ФАО совместно с Африканским банком развития предоставляло техническую помощь в связи с проведением углубленных страновых оценок в семи странах. В связи с деятельностью по подготовке кадров Экономическая комиссия для Африки (ЭКА) приступила к модернизации мощностей региональных учебных центров и предоставляла стипендии для прохождения долгосрочных и краткосрочных курсов обучения. Кроме того, ЭКА организовывала практикумы и семинары для обеспечения учета потребностей в области подготовки кадров в секторальных планах. Запланированная деятельность по картированию системы контроля и оценки Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке (КПРСХА) была отложена до 2015 года по причине всестороннего пересмотра в 2014 году схемы результатов КПРСХА.

9. В Азиатско-Тихоокеанском регионе Региональное отделение ФАО завершило подготовку углубленных страновых оценок в пяти странах и приступило к работе еще в трех странах. Кроме того, Статистический институт для Азии и Тихого океана (СИАТО) Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) провел несколько практикумов для обеспечения учета потребностей в области подготовки кадров в секторальных планах; укрепил потенциал национальных и региональных учебных заведений; и разработал стандартные учебные планы, учебные программы и материалы для электронного обучения.

C. Управление и новая система контроля и оценки

1. Управление

10. Структуры управления, созданные для руководства осуществлением Глобальной стратегии на глобальном и региональном уровнях, функционируют эффективно, как и планировалось.

11. На глобальном уровне в 2014 году было организовано два очных и одно виртуальное совещание Глобального руководящего комитета. Восьмое совещание Глобального руководящего комитета состоялось в марте 2014 года, и на нем было утверждено выделение средств Глобальному управлению и Азиатско-Тихоокеанскому региону на 2014 год. В июле 2014 года Комитет провел консультативное совещание с использованием электронных средств, в ходе которого было утверждено выделение средств для Африки и предложение о реорганизации регионального секретариата по осуществлению Глобальной стратегии в Африке. Девятое совещание Глобального руководящего комитета, которое проходило в сентябре 2014 года, дало возможность для ознакомления членов Комитета с последней информацией о ходе осуществления программы исследований и об основных достижениях в рамках компонента подготовки

кадров. Кроме того, члены Комитета были кратко проинформированы о результатах по странам, которые были получены в рамках осуществления Глобальной стратегии в Африканском и Азиатско-Тихоокеанском регионах, и о синергических связях между Стратегией и другими текущими инициативами по развитию статистического потенциала.

12. В 2014 году были организованы три консультативных совещания Глобального исполнительного совета с использованием электронных средств: первое из них состоялась в феврале, в ходе которого были одобрены планы работы на 2014 год для Азиатско-Тихоокеанского региона и для Глобального управления (от имени Глобального руководящего комитета); второе было организовано в апреле, в ходе которого была одобрена просьба Африканского банка развития о возмещении ему расходов, которые он понес в период до создания регионального целевого фонда; и, наконец, третье было проведено в июне, и на нем был утвержден ежегодный план работы для Африки.

13. На региональном уровне в ноябре 2014 года в Бангкоке было проведено третье совещание Регионального руководящего комитета для Азии и Тихого океана. Цель совещания заключалась в том, чтобы провести обзор текущей деятельности, одобрить проект плана работы и бюджета на 2015 год и утвердить новый список приоритетных стран, которые должны быть охвачены в 2015 году. Третье совещание Регионального руководящего комитета для Африки было организовано в апреле 2014 года в Найроби, и на нем был утвержден новый председатель Комитета; одобрен план работы на 2014 год; одобрена методология и результаты страновых оценок в соответствии с показателями потенциала статистики сельского хозяйства (ППССХ) и принято решение проводить страновые оценки в сокращенном масштабе (ограничиваясь ППССХ) в 2015 году и в полном масштабе — в 2017 году.

14. Значительный прогресс был достигнут в деле создания Глобального управления и региональных отделений. Глобальное управление полностью укомплектовано кадрами; в Региональном отделении в Азиатско-Тихоокеанском регионе вновь объявлен набор на должность Координатора Регионального отделения; а в Африке проведена реорганизация регионального секретариата путем привлечения консультантов для осуществления Глобальной стратегии.

15. Прилагались значительные усилия для укрепления механизмов координации между участвующими партнерами и другими сопутствующими инициативами. Проводились регулярные совещания с участием партнеров-исполнителей: в сентябре в Риме состоялось совещание с участием региональных партнеров-исполнителей в Африке, Азии и Глобального управления, а еще одно совещание запланировано на март 2015 года в Бангкоке. Глобальное управление систематически принимает участие во всех совещаниях региональных руководящих комитетов в Азии и Африке, а Координатор Глобального управления по вопросам технической помощи и подготовки кадров также способствует укреплению сотрудничества между двумя регионами-исполнителями.

16. В трех регионах, в которых до сих пор существует нехватка финансовых средств (Латинская Америка, Ближний Восток, Содружество Независимых Государств), был достигнут некоторый прогресс по линии подготовки будущих мероприятий. Первый проект регионального плана действий для стран Содру-

жества Независимых Государств был одобрен Межгосударственным статистическим комитетом Содружества Независимых Государств (Статкомитет СНГ), а окончательный проект находится на заключительном этапе подготовки. Регион воспользовался взносом, предоставленным Всемирным банком на проведение мероприятий, которые станут вкладом в достижение целей Глобальной стратегии. На февраль 2015 года запланировано проведение практикума, официально открывающего работу в этой области, в ходе которого будут рассматриваться синергические связи с Глобальной стратегией, а также вопросы финансирования. В регионе Латинской Америки и Карибского бассейна в настоящее время проводится обзор проекта регионального плана действий, который будет затем представлен в окончательном виде. Осуществлению Глобальной стратегии в этом регионе способствует также Межамериканский банк развития, осуществляющий финансирование деятельности, направленной на совершенствование методик проведения сельскохозяйственных обследований. Ожидается, что в 2015 году для мобилизации дополнительных финансовых средств будет организована региональная конференция с участием Регионального руководящего комитета и доноров. На Ближнем Востоке региональная статистическая комиссия поручила Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (ЭСКЗА) совместно с Региональным отделением ФАО разработать региональный план действий для Ближнего Востока. Указанный региональный план действий нуждается в окончательной доработке, и в 2015 году будет организовано совещание участников региональной конференции доноров и Регионального руководящего комитета.

17. В 2014 году было начато осуществление коммуникационного плана Глобального управления. Был подготовлен ряд информационно-пропагандистских материалов, и была разработана скоординированная система графического дизайна, которая должна быть принята к использованию в регионах. Проводится активная деятельность по выпуску ежемесячного электронного бюллетеня Глобальной стратегии и разработке веб-сайта Глобальной стратегии (<http://www/gstars.org/>). Кроме того, в Африканском регионе была начата подготовка на регулярной основе информационного бюллетеня, в котором освещается проводимая в этом регионе деятельность. Планы коммуникационной деятельности разрабатываются и в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

2. Новая система контроля и оценки

18. Персонал Глобального управления при поддержке двух экспертов в области контроля и оценки завершил разработку структуры новой системы контроля и оценки, позволяющей представлять доклады на более детализированном уровне и одновременно с этим производить обобщение докладов на глобальном и региональном уровне. В этой деятельности по пересмотру принимали участие регионы и члены Глобального руководящего комитета.

19. В новой системе контроля и оценки особое внимание уделяется координации различных региональных систем с учетом важности наличия легко измеримых и значимых показателей. В этой связи был проведен пересмотр новой логической основы Глобальной стратегии, включающей три главных составляющих элемента Глобальной стратегии и четыре основных результата программы.

20. Для того чтобы объединить результаты на всех уровнях было произведено сопоставление логических основ Глобального управления и двух регионов методом их наложения. Кроме того, была проведена методическая оценка показателей достижения результатов с целью выявления тех результатов, которые вносят непосредственный вклад в осуществление Глобальной стратегии, а также других промежуточных результатов, которые были отнесены к категории мероприятий. В результате этого проведенного пересмотра новая система позволяет также представлять отчетность на уровне отдельных мероприятий. Кроме того, новая система включает новый аспект, который не был представлен в первоначальном варианте: контроль за мероприятиями на страновом уровне. Цель этого нового аспекта — фиксировать данные о мероприятиях в отдельно взятых странах путем установления четких показателей странового уровня, касающихся как результатов работы, так и проводимых мероприятий.

21. Пересмотренная система будет применяться всеми партнерами и регионами. Она призвана обеспечить оптимальный уровень согласования региональных и глобальных систем и создать возможности для отслеживания поступления взаимодополняющих средств за рамками Глобального целевого фонда. Кроме того, она призвана обеспечить отражение стимулирующего аспекта Глобальной стратегии.

D. Разработка экономически эффективных методов

22. Осуществление исследовательских мероприятий было начато в начале 2013 года после того, как на совещании экспертов, которое было проведено в декабре 2012 года, был утвержден список приоритетов в области исследований (взятый из плана исследований, включенного в план действий по осуществлению Глобальной стратегии). После этого в первом квартале 2013 года Глобальный руководящий комитет и Глобальный исполнительный совет произвели распределение соответствующих бюджетов. На протяжении 2014 года Глобальное управление прилагало значительные усилия для обеспечения выполнения программы исследовательской деятельности. План исследований на 2014 год был стратегически организован путем группирования различных направлений исследовательской деятельности по 10 главным темам исследований. Результаты исследовательской деятельности обсуждались на втором и третьем совещаниях Научно-консультативного комитета, которые были организованы в Риме соответственно в январе 2014 года и в ноябре 2014 года.

23. Для того чтобы обеспечить эффективное осуществление каждой темы и ускорить реализацию результатов исследований, был принят следующий подход: i) по каждой теме был разработан подробный план работы; ii) деятельность проводилась в тесном сотрудничестве с консультантами, и были завершены и опубликованы некоторые предварительные результаты начатых в 2013 году исследований, обзор которых провел Научно-консультативный комитет; iii) путем распространения объявлений о принятии предложений были определены отвечающие надлежащим требованиям исследовательские учреждения и наилучшие заведения были отобраны для передачи части исследовательской деятельности на внешний подряд под техническим наблюдением Глобального управления; и iv) обеспечивались отношения взаимодополняемости и синергической связи с исследовательскими мероприятиями, осуществляемыми другими учреждениями, такими, как реализуемый FAO проект в области жи-

вотноводства, а также реализуемый ФАО проект создания Информационной системы по сельскохозяйственному рынку (ИССР) и проект «Исследование критериев оценки уровня жизни» Всемирного банка. В нижеследующих разделах представлен общий обзор хода деятельности в 2014 году с разбивкой по темам исследований.

24. По теме «Рамки статистики сельского хозяйства» проводятся четыре мероприятия. В рамках направления «Система эколого-экономического учета для сельского хозяйства» (которая в настоящее время называется «Система эколого-экономического учета для сельского, лесного и рыбного хозяйства (СЭЭУ-СЛРХ)») Научно-консультативный комитет изучил концептуальную записку по СЭЭУ-СЛРХ, а Международная группа экспертов в начале октября 2014 года разработала проект руководящих принципов и провела его обзор. В настоящее время СЭЭУ-СЛРХ проходит опробование в четырех странах (Австралия, Индонезия, Канада и Колумбия), и окончательные руководящие принципы будут опубликованы в первом квартале 2015 года. В рамках направления «Комплексная основа обследований» в июле 2014 года была завершена подготовка и публикация технического доклада, и ожидается, что окончательные руководящие принципы будут опубликованы в первом квартале 2015 года. В рамках направления «Разработка АГРИС: Комплексное обследование сельского хозяйства и сельских районов» был разработан комплексный подход к проведению регулярных обследований для сбора минимального набора основных данных. Первая цель проекта состоит в разработке общей структуры и методики многоцелевого обследования фермерских хозяйств, которое направлено на сбор всех соответствующих сельскохозяйственных данных на регулярной основе. Методологическая структура включает конкретное описание: i) подлежащей сбору информации; ii) различных вариантов периодичности сбора информации (на ежегодной основе, на многолетней основе); и iii) различных типов охватываемых обследованием фермерских хозяйств. Другая цель проекта заключается в проведении многоцелевого обследования в охваченных Глобальной стратегией приоритетных странах. Таким образом, основными требованиями являются целесообразность его проведения в развивающихся странах и его интеграция с реализуемыми в настоящее время инициативами в области сбора данных и развития потенциала. Подготовка технического доклада будет завершена в начале 2015 года. В рамках направления «Пересмотр минимального набора основных данных» была завершена аналитическая работа и были установлены прямые связи с механизмом Комплексного обследования сельского хозяйства и сельских районов и с переменными показателями, предусмотренными в новых руководящих принципах для Всемирной программы переписей сельского хозяйства.

25. По теме «Совершенствование методики установления параметров эталонной выборки (ПЭВ)» были проведены исследования по трем направлениям: i) определение наиболее подходящих параметров выборки для того или иного конкретного типа ландшафта; ii) совершенствование методов увязки параметров по зонам с параметрами по перечням объектов; и iii) совершенствование использования Глобальной системы определения координат, геоинформационной системы и средств дистанционного зондирования для установления параметров эталонной выборки. Технические доклады по всем трем направлениям исследований были рассмотрены Научно-консультативным комитетом, отредактированы, проверены и распространены через веб-сайт Глобальной страте-

гии. Параллельно с этим был разработан проект руководства по установлению параметров эталонной выборки, который был рассмотрен на совещании Научно-консультативного комитета и представлен на совещании экспертов, которое состоялось в ноябре 2014 года в Риме. Ожидается, что этот документ будет опубликован в первом квартале 2015 года. В настоящее время в трех экспериментальных странах (Гватемала, Непал и Руанда) ведутся полевые испытания, и их результаты будут использованы для доработки руководства. Планы разработки пакета на языке программирования “R” с задействованием функций, уже предусмотренных в других пакетах с открытыми исходными кодами, которые содействуют разработке параметров эталонной выборки и организации выборочных обследований в различных странах, будут осуществляться в 2015 году.

26. По теме «Совершенствование методов сбора данных» были проведены исследования по трем направлениям. В рамках направления исследований «Методы оценки стоимости производства в развивающихся странах» в августе 2014 года был опубликован проект руководящих принципов, а также результаты исчерпывающего обзора научной литературы (опубликованы совместно с Объединенным исследовательским центром Европейской комиссии). В настоящее время ведутся полевые испытания в Индонезии, Колумбии и Тунисе, и их результаты будут использованы для доработки указанных руководящих принципов, публикация которых ожидается в марте 2015 года. В рамках направления исследований «Совершенствование методов оценки потерь после сбора урожая» был завершен обзор научной литературы, основанный на первоначальной работе, проведенной исследователем Службы экономических исследований министерства сельского хозяйства Соединенных Штатов, и для продолжения этой важной работы, которая является особо необходимой для стран, был нанят старший статистик. В ФАО для работы с вышеупомянутым консультантом была создана небольшая техническая группа в составе статистиков и специалистов по данному вопросу. Были подготовлены первый технический доклад и обзор научной литературы и устанавливаются синергические связи с деятельностью, осуществляемой в рамках более широкой сети по вопросам потерь и неэффективного использования продовольствия, которую возглавляет Институт мировых ресурсов. Завершение подготовки руководящих принципов оценки потерь после сбора урожая запланировано на конец 2015 года. В рамках направления исследований «Новая технология сбора и составления полевых данных» группа Всемирного банка по исследованию критериев оценки уровня жизни при поддержке со стороны Глобальной стратегии разработала программное обеспечение для проведения личных опросов с применением компьютерных средств. Это программное обеспечение в настоящее время является доступным и действующим. В 2015 году оно будет опробовано в выборочных странах в ходе проведения сельскохозяйственных переписей и обследований.

27. По теме «Совершенствование методов оценки животноводства и продукции животноводства» Университет Новой Англии в Австралии подписал соглашение о проведении исследовательской деятельности в этой области. Соответствующая работа будет проводиться в 2015 году. Ожидается, что подготовка конкретных руководящих указаний по наиболее эффективным методам ведения кочевого скотоводства, которое имеет приоритетное значение в регионе Африки, будет завершена к июню 2015 года.

28. По теме «Совершенствование статистических методов в области продовольственной безопасности» осуществляются два основных тематических исследования. Тематическое исследование «Совершенствование методов количественной оценки в области потребления продовольствия» осуществляется технической рабочей группой, созданной в рамках Межучрежденческой группы экспертов по статистике сельского хозяйства и сельских районов в целях предоставления Глобальному руководящему комитету и Глобальному управлению указаний по вопросам осуществления плана действий. Сообщения о деятельности по этой теме представляются отдельно. В рамках направления исследований «Совершенствование методов оценки продовольственного баланса» проводимая Статистическим отделом ФАО исследовательская работа послужит основой для разработки пересмотренных руководящих принципов внедрения соответствующей методики на страновом уровне в 2015 году.

29. По теме «Совершенствование методов оценки урожайности» в конце 2014 года было подписано соглашение с Индийским исследовательским институтом по вопросам статистики сельского хозяйства относительно разработки методов оценки площадей, засеянных сельскохозяйственными культурами, урожайности и производства продукции при различных условиях возделывания культур (выращивание одной культуры, выращивание смешанных культур и непрерывное производство). Первый доклад об обзоре научной литературы уже представлен, и ожидается, что подготовка руководящих указаний будет завершена к середине 2016 года. Другая область исследований связана с методами оценки урожайности корнеплодов. Группа Всемирного банка по исследованию критериев оценки уровня жизни в сотрудничестве с министерством сельского хозяйства и природных ресурсов Занзибара и в контексте деятельности по измерению земельных площадей произвела проверку методов количественной оценки производства маниоки с использованием ежедневных записей выращивания маниоки, отзывных обследований и данных об объеме снятого урожая. Технический доклад о проведении этого эксперимента готовится группой по исследованию критериев оценки уровня жизни и будет представлен в 2015 году.

30. По теме «Совершенствование методики использования дистанционного зондирования» были запланированы исследования по трем направлениям. В рамках направления «Эффективные и точные методы использования дистанционного зондирования» был подготовлен и опубликован документ технического характера. В рамках направления «Методы использования баз данных земельного покрова/землепользования» были подготовлены два проекта доклада: первый доклад, озаглавленный «Предварительный анализ для целей подготовки и сбора данных», содержит информацию о проделанной ранее работе и выводы в отношении существующих национальных баз данных о земельном покрове и об относительной стоимости альтернативной/повышающей масштаб продукции. Во втором докладе, озаглавленном «Совершенствование методов использования существующих баз данных о земельном покрове — землепользовании для целей статистики сельского хозяйства», обобщены потребности в данных и имеющиеся наборы данных о земельном покрове/землепользовании и предложены методы проведения полевых испытаний для оценки имеющихся платформ и сенсоров, показатели экономической эффективности и метод проведения полевых испытаний для проверки систем наблюдения Земли. Организуется проведение полевых испытаний, результаты которых будут отражены в

окончательных руководящих указаниях. В рамках направления «Экономическая эффективность дистанционного зондирования в развивающихся странах» был проведен первоначальный обзор научной литературы, и в 2015 году консультант подготовит технический документ. Кроме того, в 2015 году ожидается публикация справочника по руководящим принципам использования дистанционного зондирования в статистике сельского хозяйства. В этом справочнике будут обобщены выводы по трем вышеупомянутым направлениям исследований и по направлению исследований «Усиление увязки географической информации и статистики» для использования национальными статистиками.

31. По теме «Повышение качества и совершенствование использования данных административного учета» для проведения совместной работы были выбраны Университет штата Айова и Университет Макерере в Уганде. Ими были подготовлены первый и второй технические доклады, включающие обзор научной литературы и анализ существующих пробелов, и ожидается, что окончательные руководящие указания будут изданы в феврале 2016 года. Однако все соответствующие технические доклады будут опубликованы в 2015 году.

32. По теме «Показатели и методы сбора данных по мелкомасштабному рыболовству» были запланированы исследования по двум направлениям. В рамках направления «Разработка модуля рыболовства и аквакультуры для проведения переписей и обследований» подготовлены два проекта руководящих принципов, которые будут опубликованы в начале 2015 года. По второму направлению «Учет мелкомасштабного материкового рыболовства и аквакультуры в параметрах эталонной выборки» проведение деятельности запланировано на 2015 год.

33. По теме «Усиление увязки географической информации и статистики» существует конкретное направление исследований, посвященных разработке действенных и статистически обоснованных методов пространственного дезагрегирования и интеграции различных типов географической информации и данных обследований с географической привязкой. Подготовлена исследовательская работа по этой теме, которая в настоящее время проходит редактирование и будет опубликована в начале 2015 года.

34. Для того чтобы все эти результаты были доступны сообществу пользователей, создается соответствующий центр хранения информации, который должен быть открыт во втором квартале 2015 года.

35. В течение 2014 года Глобальное управление подготовило в общей сложности 16 публикаций, включая технические документы, составленные в рамках компонента исследовательской деятельности. Все публикации представлены на веб-сайте по адресу <http://www.gsars.org/category/publications/>. В июле были изданы следующие документы с изложением руководящих принципов: “Strategic Plans for Agriculture and Rural Statistics (SPARS) Guidelines” («Руководящие принципы подготовки стратегических планов в области статистики сельского хозяйства и сельских районов (СПАРС)»), “Guidelines for Assessing Country Capacity to Produce Agricultural and Rural Statistics” («Руководящие принципы оценки потенциала стран в области подготовки статистики сельского хозяйства и сельских районов») и “Guidelines for In-depth Country Assessments” («Руководящие принципы проведения углубленных страновых оценок»). В августе было опубликовано руководство “Providing Access to Agricultural Microdata: A Guide” («Обеспечение доступа к микроданным по сельскому хозяйству: руко-

водство»), и в ноябре была завершена подготовка руководства “Estimating Greenhouse Gas Emissions in Agriculture” («Оценка объема выбросов парниковых газов в сельском хозяйстве»). Кроме того, в декабре 2014 года был подготовлен доклад по минимальному набору основных данных. Кроме того, значительного прогресса удалось достичь в связи с подготовкой следующих руководств: i) руководящие принципы разработки комплексной основы обследований; ii) пособие по методам оценки стоимости производства в развивающихся странах; iii) руководящие принципы подготовки классификаций сельского хозяйства; iv) руководящие принципы по вопросам рыболовства и аквакультуры в рамках переписей; и v) руководящие принципы по вопросам кочевого скотоводства. В рамках компонента подготовки кадров на глобальном уровне в 2014 году была завершена работа над пособием для электронного обучения по вопросу увязки переписей населения с переписями сельского хозяйства, а его распространение и фактическое изучение предполагается начать в 2015 году.

Е. Осуществление компонентов технической помощи и подготовки кадров

36. В ответ на Глобальную стратегию страны проводят соответствующие мероприятия и осуществляют инициативы. Они все чаще обращаются за поддержкой в связи с использованием экономически эффективных методик и просят партнеров-исполнителей Глобальной стратегии удовлетворить их потребности в проведении детальных исследований. Расширяющаяся доступность и использование экономически эффективных методов, а также крепнущие отношения партнерства, устанавливаемые в рамках Глобальной стратегии, способствуют достижению общей цели сбора более качественных данных. Информация о текущем прогрессе собирается, отслеживается и распространяется через веб-сайт Глобальной стратегии, и на ежемесячной основе Глобальное управление и веб-сайты партнеров-исполнителей выпускают электронный бюллетень.

37. В рамках компонента технической помощи в Африке и в Азиатско-Тихоокеанском регионе было завершено проведение страновых оценок первого этапа, которые позволяют определять в каждом регионе приоритетные страны и получать представление об основных потребностях в технической помощи на страновом уровне. Эта деятельность была завершена также в 13 странах Латинской Америки и Карибского бассейна. В Африканском регионе в ноябре 2014 года были опубликованы результаты этого мероприятия, которым были охвачены 52 страны. После первых самостоятельных оценок в Африке и в Азиатско-Тихоокеанском регионе были проведены углубленные страновые оценки. Углубленные страновые оценки совпадают с этапом оценки стратегических планов в области статистики сельского хозяйства и сельских районов. В увязке с деятельностью в рамках Глобальной стратегии и в качестве подготовительного этапа ее осуществления углубленные страновые оценки были проведены Региональным отделением ФАО в Африке за счет субсидии, полученной от Фонда Билла и Мелинды Гейтс, в следующих странах: Буркина-Фасо, Гана, Мали, Нигерия, Уганда и Эфиопия. В Азиатско-Тихоокеанском регионе Региональное отделение ФАО завершило углубленные страновые оценки в Бангладеш, Бутане, Индонезии, Самоа и Шри-Ланке и приступило к проведению оценок в Лаосской Народно-Демократической Республике, Мьянме и Фиджи.

38. По рекомендации Глобального управления в 2014 году в Африканском регионе было принято решение оказать прямую помощь странам в связи с разработкой стратегических планов в области статистики сельского хозяйства и сельских районов, с тем чтобы избежать бремени осуществления двух процессов: углубленных страновых оценок и затем стратегических планов. В 2014 году Африканский банк развития оказывал содействие в связи с разработкой стратегических планов в следующих странах: Бенине, Кабо-Верде, Кении, Кот-д'Ивуаре, Сенегале и Судане. Кроме того, Бурунди была выбрана в качестве экспериментальной страны для опробования руководящих принципов разработки стратегических планов и в 2014 году получала совместную поддержку со стороны Африканского банка развития и Глобального управления. В Объединенной Республике Танзания Африканский банк развития, ФАО и министерство сельского хозяйства Соединенных Штатов проводили совместную деятельность по оказанию поддержки в связи с завершением разработки плана действий по осуществлению генерального плана в области статистики сельского хозяйства. Глобальное управление и министерство сельского хозяйства Соединенных Штатов оказывали такую же поддержку Малави в связи с завершением разработки плана действий в области статистики сельского хозяйства. В плане технической помощи Африканский банк развития также оказывал целевую поддержку Кабо-Верде в связи с подготовкой переписи сельского хозяйства и Руанде — в связи с завершением обработки результатов национального обследования сельского хозяйства 2013 года.

39. Значительный прогресс, в частности в Африке, был отмечен также по линии проведения учебных мероприятий, включающих разработку учебных планов для региональной подготовки кадров, проведение оценок учебных потребностей и укрепление существующих учебных заведений. В этом регионе весьма успешным стало выделение стипендий в рамках регионального плана действий, а также партнерами-исполнителями (33 учащихся приступили к обучению по вопросам статистики сельского хозяйства на уровне магистра, которое предоставляли самые высококачественные университеты и региональные центры подготовки специалистов в области статистики, специализирующиеся на статистике сельского хозяйства в Африке: Высшая национальная школа статистики и прикладной экономики в Абиджане, Национальная школа статистики и экономического анализа в Дакаре, Учебный центр по вопросам статистики для Восточной Африки в Дар-эс-Саламе и Субрегиональный институт статистики и экономики в Яунде). Кроме того, ЭКА прилагала усилия по разработке согласованной учебной программы для формального обучения на трех различных уровнях и стандартизированных учебных планов в поддержку региональных учебных заведений в Африке по следующим темам: i) разработка системы выборки для обследований сельского хозяйства; ii) обработка и распространение данных о сельском хозяйстве; iii) экономические счета для сельского хозяйства; iv) переписи и обследования сельского хозяйства. Кроме того, были организованы два учебных занятия: первое — для руководителей кадровых подразделений в статистических управлениях по вопросам сельского хозяйства в целях повышения качества проведения оценок учебных потребностей, и второе — для национальных специалистов в области статистики, работающих в ведомствах, отвечающих за подготовку статистики сельского хозяйства, с тем чтобы они могли представлять своевременную и достоверную информацию о сельском хозяйстве, развитии сельских районов и продовольственной безопасности.

40. Прогресс отмечается и по линии подготовки кадров в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) в сотрудничестве с СИАТО организовала совещание Сети по вопросу координации подготовки статистических кадров в Азиатско-Тихоокеанском регионе в целях активизации координации и обмена информацией между центрами подготовки статистиков. Была создана подгруппа по вопросам статистики сельского хозяйства и сельских районов в поддержку осуществления Глобальной стратегии, и с этой целью СИАТО организовал шестой Практикум по теме «Установление партнерских связей в области подготовки статистиков в Азиатско-Тихоокеанском регионе: налаживание сетевых связей и координация в области статистики сельского хозяйства и сельских районов» и совещание Группы экспертов для обсуждения вопроса о разработке единого набора основных навыков и соответствующих инструментов в целях проведения в этом регионе оценки учебных потребностей. В связи с мероприятиями, проводимыми в рамках Глобальной стратегии, был организован следующий региональный практикум по теме «Региональный учебный курс, посвященный методам выборки для получения основных данных для статистики сельского хозяйства и сельских районов» (в сотрудничестве с Индонезийским статистическим бюро «Бадан пусат статистик»).

Е. Координация инициатив по наращиванию статистического потенциала в рамках Глобальной стратегии

41. Мероприятия в рамках Глобальной стратегии на глобальном уровне в 2014 году осуществлялись в тесном взаимодействии с другими статистическими инициативами, а именно: i) Всемирной программой переписей сельского хозяйства 2020 года; ii) проектом «Система информации о сельскохозяйственных рынках (АМИС)», исследовательская работа в рамках которого непосредственно связана с Глобальной стратегией; iii) инициативами Агентства Соединенных Штатов по международному развитию (ЮСАИД) в области наращивания потенциала; iv) финансируемым Японией проектом в области статистики рисоводства, который осуществляется в рамках Коалиции по развитию рисоводства в Африке (КАРД); и v) содействием, оказываемым Азиатским банком развития в связи с осуществлением регионального плана действий в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

42. ФАО является ведущим учреждением Организации Объединенных Наций, на которое возложена ответственность за обеспечение осуществляемой раз в 10 лет Всемирной программы переписей сельского хозяйства. В настоящее время ФАО находится в процессе завершения разработки руководящих принципов для Всемирной программы переписей сельского хозяйства 2020 года, которая охватит период 2016–2025 годов. Одной из главных и новых особенностей этой новой программы является тесная связь с Глобальной стратегией, поскольку перепись сельского хозяйства является одним из основополагающих элементов Глобальной стратегии как один из первостепенных источников информации для подготовки минимального набора основных данных (первый компонент Глобальной стратегии), а также для включения (второй компонент) сельского хозяйства в национальную статистическую систему путем использования параметров эталонной выборки и системы комплексных переписей и обследований сельского хозяйства, пропагандируемых в рамках Глобальной стра-

тегии. Проведена работа по приведению рекомендованного Глобальной стратегией минимального набора основных данных в соответствие с механизмом Комплексного обследования сельского хозяйства и сельских районов и новыми особенностями Всемирной программы переписей сельского хозяйства 2020 года, по которым представляется отдельный доклад.

43. Созданная по просьбе министров сельского хозяйства Группы 20 в 2011 году АМИС (АМИС, <http://www.amis-outlook.org>) представляет собой межучрежденческую платформу, призванную повысить степень прозрачности рынка продовольствия и содействовать координации стратегических действий в ответ на непредсказуемость рыночной конъюнктуры. На первоначальном этапе в центре внимания АМИС находятся четыре разновидности культур, которые имеют особое значение для международных рынков продовольствия, а именно: пшеница, кукуруза, рис и соевые бобы. К числу участников АМИС относятся все члены Группы 20 и Испания, а также семь приглашенных стран. Общее управление Системой осуществляется через структуру секретариата АМИС, расположенного в ФАО, Группу по вопросам информации о мировых рынках продовольствия и Форум оперативного реагирования. АМИС преследует следующие цели: i) повышение качества информации, анализа и прогнозов, связанных с сельскохозяйственными рынками, как на национальном, так и на международном уровнях; ii) представление докладов о ненормальных условиях на международных рынках и укрепление глобальных возможностей в области раннего предупреждения о подобных рыночных изменениях; iii) сбор и анализ информации стратегического характера, поощрение диалога и ответных мер, а также обеспечение международной координации в вопросах политики; и iv) наращивание статистического потенциала в участвующих странах. Деятельность по наращиванию статистического потенциала в основном финансируется по линии двух проектов Фонда Билла и Мелинды Гейтс и правительства Японии, которые осуществляются ФАО: i) проект Японии ориентирован только на имеющиеся запасы и производство риса и предусматривает оказание поддержки Таиланду и Филиппинам; и ii) проект Фонда Билла и Мелинды Гейтс ориентирован на имеющиеся запасы, рыночные цены и прогнозы в отношении производства четырех охватываемых АМИС культур и оказывает помощь Бангладеш, Индии и Нигерии. Кроме того, в рамках указанного проекта осуществляется финансирование всеобщего развития методологии (статистика и информационные технологии), которая предоставляется в качестве общественного блага. Деятельность по развитию методологии, осуществляемая по линии Системы информации о сельскохозяйственных рынках, имеет тесную связь с программой исследований в рамках Глобальной стратегии, причем большая часть мероприятий, которые первоначально планировались по разделу статистики рынков, охватывается проектом АМИС. К числу охватываемых областей деятельности относятся непосредственная количественная оценка запасов зерновых культур, прогнозирование урожайности и системы информации о рыночных ценах. Обеспечивается также финансирование ограниченного числа мероприятий по линии развития информационных технологий, как, например, поиск технических решений в области мобильного сбора данных. Правительствам предоставляется индивидуализированная поддержка в решении национальных приоритетных задач, которые были определены совместно с ФАО, и устанавливаются синергические связи с соответствующими мероприятиями, проводимыми другими партнерами на национальном уровне.

44. ЮСАИД приступило к осуществлению инициативы под названием «Обследования основных сельскохозяйственных данных» (КАРДС), которая направлена на активизацию прилагаемых в настоящее время усилий по укреплению имеющихся у стран возможностей в области сбора данных о сельском хозяйстве. Эта инициатива включена в концептуальные рамки и процессы, изложенные в Глобальной стратегии, и не создает никакого процесса сбора данных, являющегося параллельным Стратегии. Она призвана повысить спрос на качественные данные путем предоставления необходимых данных, демонстрации выгод от наличия данных и создания для правительств возможности для удобства пользования данными из первоначального источника. Таким образом, странам будет оказываться поддержка в связи со сбором важнейших данных, с тем чтобы сделать обоснование Глобальной стратегии более действенным и убедительным. Первый цикл проекта запланирован на 2015–2021 годы с охватом восьми стран. В качестве одного из основных инструментов для разработки эффективных с точки зрения затрат методов Глобальная стратегия направлена на создание комплексного подхода в отношении регулярных обследований (например, Комплексное обследование сельского хозяйства и сельских районов), с тем чтобы оказать странам помощь в сборе минимального набора основных данных, имеющих отношение к экономическому, социальному и экологическому аспектам. Таким образом, Комплексное обследование сельского хозяйства и сельских районов вносит непосредственный вклад в осуществление инициативы КАРДС и может стать хорошим методологическим вариантом и инструментом проведения комплексных обследований, который страны могут использовать в рамках инициативы КАРДС.

45. Осуществляемый ФАО проект «Укрепление статистики сельского хозяйства и информации о продовольственной безопасности в странах КАРД (Коалиция по развитию рисоводства в Африке) в рамках сотрудничества Юг-Юг в период 2013–2018 годов», который финансирует Япония, направлен на осуществление и дальнейшее совершенствование национальных стратегий в области развития рисоводства, подготовленных или находящихся в стадии подготовки в различных странах, путем совершенствования статистики сельского хозяйства, в частности данных о производстве риса. В ее рамках будут определены надлежащие статистические методы, используемые в странах Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, будет проверена их пригодность для отдельных стран КАРД и будет проводиться деятельность по укреплению потенциала местных учреждений путем организации обучения персонала в странах и проведения региональных практикумов по вопросам разработки, осуществления и контролирования полевых обследований с использованием отобранных для этого методов. Проектом охвачено девять стран, и в настоящее время он находится в процессе осуществления. На первый квартал 2015 года запланирован региональный практикум для оценки результатов предварительных испытаний и для обсуждения дальнейшей деятельности с отобранными для этого странами. Глобальное управление тесно сотрудничает с руководством КАРД, с тем чтобы обеспечить возможность распространения новых достижений в методологической области по линии Глобальной стратегии, которыми могли бы пользоваться многие страны, возможно посредством выпуска совместных публикаций.

46. В Азиатско-Тихоокеанском регионе Азиатский банк развития внес в 2014 году собственный вклад в финансирование осуществления Глобальной стратегии по линии проекта «Совершенствование статистики сельского хозяйства и сельских районов в интересах продовольственной безопасности» в различных странах. Методологические исследования проводились в Бутане и Лаосской Народно-Демократической Республике (сопоставление существующих источников статистики сельского хозяйства), на Филиппинах (использование системы информации о сельскохозяйственных землях для составления прогнозов по районам) и во Вьетнаме (подготовка обследования животноводства); новаторские методы сбора данных были опробованы в области статистики рисоводства посредством использования изображений, полученных с помощью радарных и оптических средств (во Вьетнаме, Лаосской Народно-Демократической Республике, Таиланде и на Филиппинах) и организации обучения по вопросам статистики в Бутане, Вьетнаме и Лаосской Народно-Демократической Республике. Все эти мероприятия являются полезным и непосредственным вкладом в исследовательский компонент Глобальной стратегии. Ожидается, что в 2015 году будут установлены более тесные синергические связи с Азиатским банком развития.

47. Кроме того, Глобальное управление способствовало установлению синергических связей между Глобальной стратегией и процессами КПРСХА в Африке. Главные задачи КПРСХА заключаются в том, чтобы помогать странам добиваться более высоких темпов экономического роста посредством развития с ведущей ролью сельского хозяйства, а также искоренять голод и уменьшать нищету с использованием для этого сельскохозяйственных методов путем увеличения объема государственных инвестиций в сельское хозяйство и повышения производительности сельского хозяйства. КПРСХА является сельскохозяйственной программой «Нового партнерства в интересах развития Африки» (НЕПАД), которое является с 2003 года программой Африканского союза. Указанная программа осуществляется при поддержке Комиссии Африканского союза и НЕПАД региональными экономическими сообществами и странами и реализуется через национальные планы капиталовложений в сельское хозяйство и в обеспечение продовольственной безопасности. Такие планы разработаны в 28 странах; однако одной из основных проблем системы контроля и оценки КПРСХА было отсутствие качественных данных для количественной оценки прогресса и результативности принятых стратегий. В недавно принятой декларации совещания глав государств в Малабо, которое состоялось в июне 2014 года, была вновь выражена приверженность основным принципам и ценностям, в частности принципу взаимной подотчетности в отношении проводимой деятельности и результатов. Для обзора рамок результатов КПРСХА и для выработки стратегии осуществления декларации Малабо была создана целевая группа. Одним из членов этой целевой группы было Глобальное управление, а одна из предложенных стратегических областей деятельности была непосредственно связана с укреплением национального потенциала в области подготовки данных, требуемых для планирования, управления и мониторинга КПРСХА. Это создаст возможность для обеспечения того, чтобы развитие системы статистики сельского хозяйства непосредственно вписывалось в разработку нового поколения национальных планов капиталовложений в сельское хозяйство и в обеспечение продовольственной безопасности и чтобы финансирование предоставлялось национальной статистической системе по линии финансирования стратегии развития. Запланированы различные мероприятия с участием

партнеров-исполнителей КПРСХА, Глобального управления и партнеров-исполнителей Глобальной стратегии в Африке для обеспечения синергических связей между Глобальной стратегией и процессами КПРСХА, как то: оценка существующих национальных планов капиталовложений в сельское хозяйство и в обеспечение продовольственной безопасности, картирование показателей новых рамок результатов КПРСХА с минимальным набором основных данных, подготовка руководящих принципов учета статистического аспекта в национальных планах капиталовложений в сельское хозяйство и в обеспечение продовольственной безопасности, экспериментальное внедрение руководящих принципов в ряде стран, а также предоставление технической помощи и организация подготовки кадров.

Г. Финансирование

48. Глобальный план действий Глобальной стратегии ориентирован в общей сложности на 90 развивающихся стран, и для его осуществления требуется 83 млн. долл. США. На данный момент мобилизованы средства на общую сумму 45 млн. долл. США благодаря взносам министерства по вопросам международного развития Соединенного Королевства, Фонда Билла и Мелинды Гейтс и Итальянской организации по вопросам сотрудничества.

49. После проведения активной информационно-пропагандистской работы, начатой Глобальным управлением, Африканский банк развития и ЭКА представили Европейской комиссии 10 млн. долл. США на покрытие дефицита финансирования Глобального целевого фонда в Африке. Предстоит завершить работу по подписанию меморандума о взаимопонимании с Европейской комиссией.

50. Межгосударственный статистический комитет Содружества Независимых Государств разработал проектное предложение для согласования статистики в Содружестве Независимых Государств и получил от Всемирного банка финансовые средства в размере 500 000 долл. США. Данный проект разрабатывался в общих рамках Глобальной стратегии, и поэтому он будет способствовать достижению ее общих целей.

51. Межамериканский банк развития также выделил субсидию на общую сумму 1 150 000 долл. США для проведения деятельности в рамках проекта «Разработка методики для внедрения систем статистики сельского хозяйства в Латинской Америке и Карибском бассейне». Этот проект также подпадает под действие Глобальной стратегии.

Н. Последующая деятельность и приоритеты на 2015 год

52. На уровне Глобального управления запланированные на 2015 год мероприятия будут ориентированы на: i) консолидацию механизмов координации между Глобальным управлением и региональными партнерами-исполнителями; ii) внедрение новой системы контроля и оценки; iii) проведение среднесрочной оценки хода осуществления Глобальной стратегии; iv) расширение рамок ежегодных докладов описательного характера, с тем чтобы они охватывали инициативы, направленные на укрепление потенциала в области статистики, укрепляя тем самым механизмы координации деятельности в рамках

различных инициатив; v) установление приоритетности исследовательской деятельности в соответствии с безотлагательными потребностями и новыми потребностями, о которых сообщают страны, а также проведение экспериментальных полевых испытаний; vi) подготовку в общей сложности 50 публикаций (руководящие принципы, технические доклады и учебные материалы), которые могут быть оперативно использованы регионами и странами; vii) обеспечение того, чтобы знания, касающиеся новых экономически эффективных методов, надлежащим образом передавались в регионы и страны через соответствующие каналы подготовки кадров и распространения информации; viii) мобилизацию ресурсов для регионов, не обеспеченных достаточным финансированием (Латинская Америка и Карибский бассейн, Содружество Независимых Государств и Ближний Восток), и для Глобального управления и Азиатско-Тихоокеанского региона путем оказания поддержки региональным конференциям доноров или глобальным конференциям доноров; ix) содействие мобилизации ресурсов на страновом уровне для обеспечения устойчивого финансирования СПАРС; и x) обеспечение в сотрудничестве с партнерами-исполнителями в Африке того, чтобы процессы Глобальной стратегии и КПРСХА соответствовали задаче устойчивого представления качественных данных и способствовали ее выполнению.

53. В Африке запланированные на 2015 год мероприятия будут ориентированы на: i) поддержку на заключительном этапе разработки СПАРС в странах, которые приступили к этому процессу в 2014 году, и реализацию СПАРС в новых приоритетных странах, в частности Ботсване, Буркина-Фасо, Гамбии, Демократической Республике Конго, Мадагаскаре, Нигере, Нигерии, Руанде и Южной Африке; ii) оказание технической помощи в соответствии с изложенными странами приоритетами и с учетом наличия экономически эффективных методик; iii) картирование рамок результатов КПРСХА с минимальным набором основных данных Глобальной стратегии и оказание поддержки странам в связи с включением компонента статистики в национальные планы капиталовложений в сельское хозяйство; iv) обеспечение учета в СПАРС потребностей в области подготовки кадров; v) начало деятельности по укреплению потенциала региональных учебных центров; vi) продолжение выделения стипендий для долгосрочных исследований; vii) внедрение системы контроля и оценки; и viii) обеспечение координации деятельности с Глобальным управлением и с другими регионами.

54. В Азии запланированные на 2015 год мероприятия будут сосредоточены на: i) завершении углубленных страновых оценок в Индонезии, Лаосской Народно-Демократической Республике и Фиджи; начале этого процесса в Грузии и Мьянме и в новых приоритетных странах, таких как Афганистан, Вьетнам, Камбоджа, Пакистан и Папуа — Новая Гвинея; разработке специальной программы помощи малым островным государствам Тихого океана в сотрудничестве с секретариатом Тихоокеанского сообщества; ii) разработке СПАРС в странах, которые завершили процесс углубленных страновых оценок; iii) оказании странам технической помощи по приоритетным темам, указанным в страновых предложениях; iv) обеспечении учета потребностей в области подготовки кадров в секторальных планах; v) укреплении потенциала национальных и региональных учебных заведений; vi) разработке стандартных учебных планов, учебных программ и материалов для электронного обучения; vii) завершении деятельности, осуществляемой под эгидой Азиатского банка

развития в поддержку стран; viii) внедрении системы контроля и оценки; и ix) обеспечении координации деятельности с Глобальным управлением и с другими регионами.

55. В трех других регионах (Латинская Америка, Ближний Восток, Содружество Независимых Государств) приоритетное внимание будет уделяться i) завершению подготовки региональных планов действий; ii) мобилизации достаточных ресурсов; и iii) проведению мероприятий, способствующих достижению целей Глобальной стратегии, но не финансируемых по линии Глобального целевого фонда.

III. Обобщенная информация о деятельности Межучрежденческой группы экспертов по статистике сельского хозяйства и сельских районов: повышение качества данных о потреблении продовольствия в рамках обследований доходов и расходов домашних хозяйств

56. На своей сорок третьей сессии Статистическая комиссия одобрила создание Межучрежденческой группы экспертов по статистике сельского хозяйства и сельских районов, на которую была возложена задача содействовать разработке новых международных статистических стандартов в области продовольственной безопасности, устойчивого сельского хозяйства и развития сельских районов, а также предоставлять Глобальному управлению указания по вопросам осуществления программы исследований в рамках Глобальной стратегии¹.

57. ФАО в консультации со Статистическим отделом предложила отдельным странам и международным организациям войти в членский состав Группы. Приглашенные члены определялись исходя из их мандатов и их активного участия в предыдущей методологической работе в области статистики продовольственной безопасности, сельского хозяйства и сельских районов. Должное внимание уделялось также сохранению разумного численного состава Группы, при одновременном адекватном и сбалансированном представительстве различных регионов мира. В то же время членский состав Межучрежденческой группы экспертов открыт для изменений, и заинтересованным странам и организациям предлагается сообщить секретариату Группы, который расположен в Статистическом отделе ФАО, о своем желании участвовать в соответствующей работе.

58. Круг ведения, порядок работы и нынешний состав Межучрежденческой группы экспертов были официально определены в ходе совещания, которое состоялось в Нью-Йорке в феврале 2014 года, и будут обнародованы через веб-сайты Глобальной стратегии и Статистического отдела ФАО.

59. Цели Межучрежденческой группы экспертов заключаются в следующем: i) содействовать разработке новых международных статистических стандартов в областях продовольственной безопасности, устойчивого сельского хозяйства и развития сельских районов; ii) содействовать координации и интеграции ста-

¹ См. E/CN.3/2012/34-E/2012/24, решение 43/104.

тики продовольственной безопасности, устойчивого сельского хозяйства и развития сельских районов с сопутствующими международными статистическими стандартами в других областях статистики; и iii) консультировать Глобальное управление по вопросам программы исследований в рамках Глобальной стратегии совершенствования статистики сельского хозяйства и сельских районов.

60. Еще до официального учреждения Межучрежденческой группы экспертов ее секретариат приступил к осуществлению программы работы по подготовке новых руководящих принципов в целях совершенствования количественных оценок потребления продовольствия в рамках обследований домашних хозяйств. За последние два десятилетия в мире отмечался небывалый прогресс в области подготовки и распространения в развивающихся странах данных о потреблении и расходах домашних хозяйств. Кроме того, повышение доступности обследований потребления и расходов домашних хозяйств² активизировало использование этих обследований в целях, которые для них первоначально не предполагались, включая анализ продовольственной безопасности, составление балансовых ведомостей, планирование и мониторинг деятельности по улучшению питательного состава продовольствия, удовлетворение информационных потребностей частного сектора и прочие направления исследовательской деятельности.

61. Многочисленность методов, колебания качества и многообразие видов использования вызывают все большую озабоченность в академических и политических кругах, требуя более систематического подхода в отношении разработки обследований, а также лучшего понимания их последствий в тех случаях, когда производится оценка потребления продовольствия или расходов. Хотя многообразие целей естественным образом находит свое воплощение в многообразии дизайнов, резкое увеличение числа обследований домашних хозяйств в развивающихся странах связано с распространением инструментов и методов сбора данных о продовольствии, которое не может объясняться их многообразными целями или конкретными страновыми особенностями. В значительной степени это является проявлением отсутствия согласованных на глобальном уровне стандартов, регулирующих проведение сбора данных о потреблении продовольствия в ходе обследований домашних хозяйств, наглядным примером чего является неоднородность методов, которые мы наблюдаем в рамках одного и того же типа обследований как в различных странах, так и внутри стран на протяжении определенных периодов времени.

62. С учетом подобных соображений были выработаны такие инициативы, как инициатива создания группы экспертов Комитетом национальной статистики Национального исследовательского совета в ответ на просьбу Бюро статистики труда Соединенных Штатов о подготовке рекомендаций в отношении видоизменения Обследования потребительских расходов в Соединенных Шта-

² В зависимости от их главной цели, обследования, в рамках которых производится сбор информации о потреблении или расходах домашних хозяйств, могут осуществляться в различных формах, включая обследования бюджетов домашних хозяйств, обследования доходов и расходов или «многоцелевые» или «комплексные» обследования домашних хозяйств, как, например, обследования в рамках исследования критериев оценки уровня жизни. Эта группа обследований, которые зачастую характеризуются национальной репрезентативностью, называются в настоящем докладе обследованиями потребления и расходов домашних хозяйств.

тах³, а также проведение в 2011 году Конференции по изучению дохода и благосостояния, которую финансировало Национальное бюро экономических исследований и на которой рассматривались вопросы совершенствования количественной оценки потребительских расходов. В развивающихся странах в целом ряде научных работ содержался анализ последствий различных аспектов дизайна обследований в плане общего комплекса мер, касающихся расходов, борьбы с нищетой и ликвидации неравенства. В то же время менее понимаемым является воздействие дизайна обследований на ключевые конкретные аспекты анализа в области продовольственной безопасности и питания, и, как упоминалось выше, отмечается все больший интерес к использованию соответствующих данных для анализа других аспектов благосостояния, таких как продовольственная безопасность, здравоохранение и питание.

63. С учетом этой потребности ФАО, Международная сеть обследований домашних хозяйств и Всемирный банк провели исследование по вопросу повышения актуальности и достоверности данных о продовольствии, собираемых в ходе обследований потребления и расходов домашних хозяйств⁴, результаты которого были представлены на семинаре, организованном во время сорок пятой сессии Статистической комиссии. В результате была создана техническая рабочая группа по повышению актуальности и достоверности данных о продовольствии, собираемых в ходе обследований потребления и расходов домашних хозяйств.

64. Указанная рабочая группа включает статистиков, экономистов и специалистов по вопросам питания из национальных и международных учреждений и научно-исследовательских институтов, преследующих цель активизации обменов между дисциплинами с использованием их соответствующих сильных сторон. Указанная техническая рабочая группа провела два совещания в 2014 году — одно видеоконференционными средствами, а другое — с личным участием в ходе международного практикума, организованного ФАО 6 и 7 ноября в Риме. Цель этого совещания заключалась в обсуждении вопроса о том, как различные дизайны обследований и проведения опросов влияют на качество данных о приобретении и потреблении продовольствия и на определение того, какие передовые методы работы могут быть рекомендованы для обеспечения различных видов использования этих данных.

65. Одним из результатов совещания стало определение скоординированной программы исследований для разработки, проверки и поощрения принятия международных стандартов количественной оценки потребления продовольствия в обследованиях домашних хозяйств. Были отобраны пять приоритетных областей методологической деятельности: i) количественная оценка приобретения или потребления продовольствия; ii) количественная оценка потребления домашних хозяйств или индивидуального потребления; iii) выбор надлежащего срока отзыва; iv) определение размера и предметной специфики перечня продовольствия; и v) учет продуктов питания, потребляемых вне дома. Стратегия проведения исследовательской деятельности будет основана на об-

³ National Research Council, “Measuring What We Spend: Toward a New Consumer Expenditure Survey”, Don A. Dillman and Carol C. House, eds. (The National Academies Press, 2013, Washington, D.C.), имеется по адресу www.nap.edu/catalog/13520/measuring-what-we-spend-toward-a-new-consumer-expenditure-survey.

⁴ См. www.ihsn.org/home/sites/default/files/resources/HCES%20food%20data%20assessment%20report_DRAFT_V8_25_02_14.pdf.

зоре и обобщении существующих фактических материалов, на проведении нового анализа имеющихся данных обследований, а также на осуществлении мероприятий методической выверки, которые могут потребовать сбора новых данных.

66. Программа работы технической рабочей группы ориентирована на разработку проверенных эмпирическим путем руководящих принципов для обсуждения в Межучрежденческой группе экспертов и последующего представления Статистической комиссии. Эти новые руководящие принципы станут основой для разработки программы расширения возможностей стран в области сбора данных о потреблении продовольствия в ходе обследований домашних хозяйств.

IV. Всемирная программа переписей сельского хозяйства ФАО 2020 года

A. Введение

67. ФАО является ведущим учреждением Организации Объединенных Наций, отвечающим за пропагандирование проводимой раз в 10 лет Всемирной программы переписей сельского хозяйства во всем мире. На сегодняшний день, начиная с 1930-х годов, в мире проведено девять десятилетних циклов Программы, причем первый из них проводился под эгидой Международного института сельского хозяйства, а затем, с 1950-х годов, — под руководством ФАО.

68. Каждые 10 лет ФАО производит обзор накопленного странами в ходе переписей опыта и извлеченных уроков, а затем готовит, публикует и распространяет пересмотренные руководящие принципы проведения переписей с усовершенствованной методикой их проведения. В настоящее время ФАО осуществляет подготовку руководящих принципов для Всемирной программы переписей сельского хозяйства 2020 года, которая будет охватывать период 2016–2025 годов.

69. Всемирная программа переписей сельского хозяйства 2020 года разработана в двух томах для четкого разделения двух различных аспектов переписи: первый том под названием «Программа, определения и концепции» посвящен методологическим и концептуальным аспектам сельскохозяйственной переписи. Второй том «Оперативные аспекты» будет включать практические детали, касающиеся этапов фактического проведения сельскохозяйственной переписи. Программа представляет собой пересмотренное и обновленное издание документа *Conducting Agricultural Censuses and Surveys* («Проведение сельскохозяйственных переписей и обследований»), который был опубликован в 1995 году.

70. Основу подготовки проекта первого тома руководящих принципов Всемирной программы переписей сельского хозяйства 2020 года составлял анализ опыта стран, накопленного в ходе цикла Программы 2010 года, и активные консультации со странами и мировыми и региональными экспертами в целях определения новых и намечающихся потребностей. При разработке проекта также учитывались замечания, высказанные национальными органами по про-

ведению переписей, партнерами по процессу развития и другими международными экспертами в ходе международного практикума, который состоялся в штаб-квартире ФАО в ноябре 2014 года.

71. Нынешний проект первого тома распространен в настоящее время для проведения новых и заключительных всемирных консультаций под эгидой Статистической комиссии при участии не только министерств сельского хозяйства, но также национальных статистических управлений, с тем чтобы более широко осветить этот документ и получить более широкомасштабный отклик. Предполагается, что в конце 2015 года такой же процесс консультаций будет проведен и по второму тому. Затем обновленный проект двух томов, включающий полученные отзывы и замечания, будет представлен для возможного одобрения на сорок седьмой сессии Статистической комиссии в 2016 году.

В. Главные особенности Всемирной программы переписей сельского хозяйства 2020 года

72. Одна из главных новых особенностей новой программы заключается в ее тесной увязке с Глобальной стратегией совершенствования статистики сельского хозяйства и сельских районов. Переписи сельского хозяйства призваны стать одним из основных источников для получения минимального набора данных Глобальной стратегии (первый компонент) и иметь большое значение для включения сельского хозяйства в национальную статистическую систему путем использования параметров эталонной выборки и комплексной системы обследований (второй компонент).

73. В новой программе признается, что страны используют самые различные методологические подходы в соответствии со своими условиями, уровнем развития и потребностями. В этой связи во Всемирной программе переписей сельского хозяйства 2020 года изложены преимущества и недостатки двух наиболее распространенных методологических подходов к проведению переписи, а именно: классического подхода, который по-прежнему широко используется, и модульного подхода, который был впервые применен в ходе предыдущего цикла переписей в качестве экономически эффективного метода сбора более широкого набора данных.

74. Далее во Всемирной программе переписей сельского хозяйства 2020 года значительное внимание уделяется включению сельскохозяйственных переписей в комплексную систему обследований сельского хозяйства. Страны с уже сформированной системой обследований сельского хозяйства могут использовать классический подход к проведению переписи в качестве основы для осуществления регулярной программы обследований сельского хозяйства, тогда как страны, в которых такая система не создана, могут счесть более целесообразным придерживаться модульного подхода в качестве первого шага в разработке комплексной системы обследований.

75. Новой особенностью Всемирной программы переписей сельского хозяйства 2020 года является возврат к использованию понятия «основные позиции» и четкое разграничение между «основными» и «параметрическими» позициями. Рекомендуются, чтобы все страны производили сбор данных по основным позициям вне зависимости от того, какой подход применяется ими в проведении своей сельскохозяйственной переписи — классический или модульный.

Параметрические позиции предназначены специально для включения в основной модуль переписи, проводимой с использованием модульного подхода, в целях получения данных для установления параметров дополнительных модулей. Помимо основных и параметрических позиций в программе переписей представлены и другие позиции, которые называются «дополнительными» позициями. Эти позиции добавлены для того, чтобы страны могли производить сбор более углубленных (дополнительных) данных по конкретным темам для удовлетворения потребностей в данных, о которых сообщают пользователи.

76. Другой особенностью руководящих принципов Всемирной программы переписей сельского хозяйства 2020 года является уделение повышенного внимания использованию информационных технологий при сборе, обработке и распространении данных. Более широкое использование технологии при проведении переписей и обследований приводит к значительному повышению эффективности и резко снижает разрыв во времени между сбором данных и их анализом. Речь в данном случае идет об использовании личных опросов с применением компьютерных средств, методов сбора данных через Интернет и географической привязки. Аналогичным образом, новые возможности для распространения результатов переписей открывает использование интерактивных средств и данных на базе Интернета (таблицы, графики, карты), а также доступ к анонимным микроданным. Новаторские и удобные для пользователей средства распространения данных поддерживают процессы принятия информированных решений, раскрывают аналитические и творческие способности пользователей и обеспечивают большую степень устойчивости статистики сельского хозяйства и ее включение в более широкую национальную статистическую систему.

77. В программе сохраняются три ключевые особенности, введенные в предыдущую программу. Во-первых, особое внимание уделяется связи между переписью населения и жилого фонда и сельскохозяйственной переписью. Объединение этих двух статистических операций далее прорабатывается в совместной публикации ФАО и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения. Во-вторых, возможность производить сбор данных на уровне общин сохраняется в программе по причине активного спроса и расширения использования данных такого рода в условиях незначительного объема полевых издержек. Сбор данных общинного уровня осуществляется в целях создания информационной базы, посвященной инфраструктуре и службам, которые являются доступными для фермерских хозяйств. В-третьих, рекомендация относительно сбора данных с разбивкой по мужчинам и женщинам в рамках переписи еще более укрепляется пространным перечнем переменных величин, которые используются для содействия анализу вклада женщин в сельскохозяйственную деятельность.

78. Планируется сохранить основные понятия и определения. Статистической единицей для сельскохозяйственного перечня по-прежнему является фермерское хозяйство, которое сохранило то же определение, что и в предыдущей программе. В то же время были опущены два понятия, введенные в программе переписей 2010 года, — субвладение и субвладелец, — поскольку был пересмотрен подход в отношении оценки роли членов домашних хозяйств в управлении фермерским хозяйством, особенно женщин. Кроме того, было пересмотрено определение лесов или других покрытых древесной растительностью земель, с тем чтобы привести его в соответствие с Центральной основой СЭЭУ,

утвержденной Статистической комиссией в 2012 году, и были обновлены определения занятости в соответствии с требованиями МОТ (2013 год).

С. Основные изменения во Всемирной программе переписей сельского хозяйства 2020 года, касающиеся содержания данных и классификаций

79. В программу сельскохозяйственной переписи включен ряд новых позиций. Некоторые из этих позиций являются новыми, некоторые введены повторно, а некоторые — это компоненты существующих позиций. В частности, имеются следующие позиции: i) определение и общие характеристики фермы: респондент от фермерского хозяйства (повторно введенная позиция); наличие наемного управляющего (повторно введенная позиция); половая принадлежность наемного управляющего; возраст наемного управляющего; ii) орошение: орошаемая площадь (компонент); площади, имеющие работающее оборудование для орошения; iii) растениеводство: наличие предприятий, выращивающих саженцы (компонент); наличие используемой для выращивания сельскохозяйственных культур земли под защитным покрытием (компонент); iv) животноводство: число женщин, занимающихся выращиванием домашнего скота (компонент); v) методы сельскохозяйственной деятельности: использование генетически модифицированных культур (компонент); тип методов обработки земли; использование консервационных сельскохозяйственных методов; использование методов сохранения почвы; vi) демографические и социальные аспекты: обучение по сельскохозяйственным вопросам/просветительская деятельность среди фермеров; vii) работа: является ли работа в фермерском хозяйстве основной формой деятельности; viii) распределение внутри домашнего хозяйства функций принятия решений и прав собственности: половая принадлежность членов домашнего хозяйства, принимающих управленческие решения; размер площади выращиваемых культур с указанием половой принадлежности лица, ответственного за управление этой деятельностью; количество голов скота с указанием половой принадлежности лица, ответственного за уход; площадь имеющейся земли с указанием половой принадлежности владельца; количество голов скота с указанием половой принадлежности владельца; ix) продовольственная безопасность домашних хозяйств: шкала оценки уровня отсутствия продовольственной безопасности; xiii) рыболовство: совершенно новая тема; xiv) выбросы парниковых газов: совершенно новая тема; и xv) данные общинного уровня: находящаяся под водой общинная земля, используемая для целей аквакультуры.

80. В Программе 2020 года несколько позиций из Программы 2010 года были изменены, в том числе: i) определение: ряд существующих позиций, связанных с определением и местоположением фермерского хозяйства, были для удобства объединены в рамках этой темы; ii) земля: позиция «тип владения землей фермерского хозяйства» была изменена на «площадь земли фермерского хозяйства по типам землевладения»; iii) работа: позиция «статус вида деятельности» была изменена на «статус рабочей силы» в соответствии с требованиями МОТ; и iv) лесоводство: позиция «наличие лесов и других покрытых древесной растительностью земель у фермерского хозяйства» была изменена на «наличие в фермерском хозяйстве земель с древесной растительностью»; и позиция «площадь лесов и других земель, покрытых древесной растительностью, как пер-

вичной/вторичной формы землепользования» была изменена на «площадь земель с древесной растительностью» в соответствии с СЭЭУ.

81. В Программе 2020 года несколько позиций из Всемирной программы переписей сельского хозяйства 2010 года были опущены, а именно: i) методы сельскохозяйственной деятельности: позиция «использование эффективных методов сельскохозяйственной деятельности» была заменена разбивкой позиций, относящихся к устойчивым методам ведения сельского хозяйства (см. новые позиции выше); ii) демографические и социальные аспекты: является ли фермерское хозяйство частью занимающегося сельскохозяйственной деятельностью домашнего хозяйства; iii) работа (ранее — «фермерский труд»): позиции «занятость на основной работе» и «время, затрачиваемое на основной работе»; iv) распределение внутри домашнего хозяйства функций принятия решений и прав собственности (ранее — «управление фермерским хозяйством»): определение позиций субвладений; определение субвладельцев; половая принадлежность субвладельца; возраст субвладельца; площадь сельскохозяйственных культур, используемая по каждой группе культур; и число голов скота, выращиваемых по каждой группе скота. Эти позиции были заменены в результате использования усовершенствованного подхода для оценки распределения функций принятия решений и прав собственности внутри домашнего хозяйства (см. новые позиции выше); и v) продовольственная безопасность домашних хозяйств: субпозиции, касающиеся нехватки продовольствия: лишены ли члены домашнего хозяйства возможности потреблять те продукты, которые они обычно потребляют в любое время; месяцы, в которые случается нехватка продовольствия; причины нехватки продовольствия; как нехватка продовольствия сказывается на общей картине питания в домашнем хозяйстве; и меры, принимаемые для смягчения проблемы нехватки продовольствия. Были опущены также такие позиции, как «испытывает ли домашнее хозяйство страх нехватки продовольствия»; частотность обычного потребления выборочных продуктов питания; и рост и вес. Эти позиции были заменены в результате новаторского подхода, разработанного в рамках проекта ФАО «Голоса голодных», призванного обеспечить более убедительную оценку серьезности проблемы отсутствия продовольственной безопасности, с которой сталкиваются различные представители населения (см. новые позиции выше).

82. Были приняты следующие новые классификации: i) классификация землепользования была обновлена для приведения ее в соответствие с Центральной основой СЭЭУ⁵, которая была утверждена Статистической комиссией в 2012 году; ii) классификация видов экономической деятельности была обновлена для приведения ее в соответствие с Международной стандартной отраслевой классификацией всех видов экономической деятельности в четвертой редакции⁶; iii) классификация сельскохозяйственных культур и крупного рогатого скота была обновлена для приведения ее в соответствие с расширенным вариантом 2.1 Классификации основных продуктов⁷; и iv) классификация машин

⁵ См. http://unstats.un.org/unsd/envaccounting/seeaRev/SEEA_CF_Final_en.pdf.

⁶ См. <http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/iscic-4.asp>.

⁷ См. <http://unstats.un.org/unsd/statcom/doc13/BG-CPC-Version21.pdf>.

и оборудования была обновлена на основе издания Гармонизированной системы описания и кодирования товаров 2012 года⁸.

V. Вопросы для обсуждения

83. Комиссии предлагается:

а) высказать замечания по достигнутому прогрессу и предоставить указания в отношении мероприятий по осуществлению Глобальной стратегии совершенствования статистики сельского хозяйства и сельских районов;

б) просить страны, предоставляющие ресурсы, партнеров и других доноров продолжать оказывать поддержку в осуществлении Глобальной стратегии и мобилизации ресурсов для восполнения пробелов в финансировании;

в) высказать замечания и предоставить дальнейшие указания Межучрежденческой группе экспертов по статистике сельского хозяйства и сельских районов в отношении проводимой работы по повышению качества данных о потреблении продовольствия в рамках обследований доходов и расходов домашних хозяйств;

г) высказать замечания и предоставить указания ФАО в связи с подготовкой руководящих принципов Всемирной программы переписей сельского хозяйства 2020 года.

⁸ См. www.wcoomd.org/en/topics/nomenclature/instrument-and-tools/hs_nomenclature_2012/hs_nomenclature_table_2012.aspx.